



広報 たがみまち

水ずな

あなたと行政とをむすぶ “情報誌”



熱戦スタート! ～田上町野球大会総台開会式～

2011
平成23年

5

No.498

Contents

区長さん紹介	2
公用車売却	3
田上町議会議員一般選挙結果	4
ヒブワクチン及び小児用肺炎球菌ワクチンの 接種費用の助成	5
ニュースポーツ～チャレンジ・ザ・ゲームの集い	6
ほか	

平成23年度の43行政区の区長さん紹介

区長名簿(平成23年4月現在)

行政区	氏名	行政区	氏名	行政区	氏名
本田上1区	小西 克征	下 横 場	高橋 優	川 船 河 北	坂上 泰博
本田上2区	江部 玉雄	上 横 場	山本 昭一	清水沢1区	和田 守
本田上3区	渡辺 勝衛	川 前	番場 実	清水沢2区	金森 恵子
本田上4区	地濃 憲治	保 明 嶋	志田 誠	羽生田1区	吉澤 雅俊
川 之 下	中野 栄助	下 中 村	横山 和司	羽生田2区	宮口喜代志
上 野	松尾 昭一	上 中 村	浅野 幸雄	羽生田3区	坪谷 文四
山 田	高田 房雄	四 ッ 合	①長澤 直人	羽生田4区	渡辺 達也
中店1区	①田村 良夫	千 苺	小林 強	青 梅	後藤 進
中店2区	小嶋 謙一	石 田	牛田 献	下吉田1区	清水 正夫
中店3区	高橋 建二	坂 田	小野塚富雄	下吉田2区	大橋 春夫
中店4区	味方 興二	上 吉 田	村田 福治	下吉田3区	明間 芳雄
中 店 嶋	横山 修	川船河東1区	渡邊 康宏	下吉田4区	坂内 祝栄
湯 川	①江平 勝憲	川船河東2区	小島 政長	原 ケ 崎	佐野 忠
後 藤	石崎 敏男	川 船 河 西	近藤 義明	敬称略 ①…新任	
曾 根	諸橋 進	川 船 河 南	金子 洋		

区長…町の行政事務の連絡などを補助していただくため、各行政区で1名ずつ町の囑託員として委嘱しています。

- 【主な仕事】 ①行政事務の連絡周知、指導 ②町から発行する文書の伝達、配布
 ③災害発生時の状況報告、防災対策への協力 ④防疫や駆除等の衛生活動協力
 ⑤募金業務

町行政の円滑な運営のため、よろしくお願ひします。

公用車を売却します

町では、地方自治法第234条第1項の規定により、不要となりました公用車の売却に関して、次のとおり一般競争入札を行います。

売却車両

- ・車種及び種別等……いすゞエルフ2tダンプ
- ・初年度登録……平成15年6月
- ・車検有効期間……平成23年6月19日
- ・走行距離……70,627km（4月30日現在）
- ・最低売却価格……1,163,340円

入札参加に必要な資格要件

- ・田上町内に住民基本台帳登録または外国人登録をしている個人
- ・田上町内に事業所を有する法人

入札参加申込方法

「入札参加申込書」に必要事項を記入し、必要な書類を添えて役場総務課へ提出してください。
※申込書は、役場総務課にて配布します。

- ・注意事項
 - 〔個人〕自動車運転免許証の写しを添付してください。
 - 〔法人〕入札参加申込書には、社判及び代表者印を押印してください。

申込期限

平成23年5月23日(月)

車両公開

平成23年5月13日(金)から5月23日(月)の午前9時から午後5時まで役場職員駐車場でを行います。試乗することは出来ません。

売却方法・条件

- ・最低売却価格を上回る最高価格提示者を買受人とします。ただし、売買契約締結後、15日以内に納入しなければ、買い受ける権利を喪失します。
- ・売却代金納入後、買受人の負担で名義変更等の手続きを行ってください。
- ・名義変更後、現状のままで引き渡します。また、車両の引渡し後、車体に表示してある町章および田上町等の文字を消してください。

入札日・会場

平成23年6月1日(水) 午前9時 役場2階 入札室

問い合わせ：役場総務課 企画財政係 ☎57-6222

平成23年 4月24日執行

田上町議会議員一般選挙結果

◇投票状況

区分	選挙当日の有権者数	投票者数	棄権者数	投票率
男	5,125	3,316	1,809	64.70%
女	5,512	3,590	1,922	65.13%
合計	10,637	6,906	3,731	64.92%

◇候補者別得票数（確定）

当落	候補者名	得票数
当	小池しんいちろう	380
当	くまくら 正治	698
当	いけい ゆたか	333
当	みながわ 忠志	396
当	あさの 一志	235
当	川崎 昭夫	395
当	つばき 一春	493
当	有川 りえ子	235
当	せきね 一義	640
当	川口 よしろう	505
	高取 ひろし	231.252
当	松原 よしひこ	446
当	今井 さちよ	740
	高取 まさと	76.747
当	渡辺しょうさく	554
当	泉田 寿一	449
	得票数計 (按分切捨て)	6,806.999 (0.001)
	無効投票数	99

※届け出順

問い合わせ：選挙管理委員会(総務課内) ☎57-6222

ヒブワクチン及び小児用肺炎球菌ワクチンの 接種費用の助成

3月4日より接種見合わせとなりました、ヒブワクチンと小児用肺炎球菌ワクチンの予防接種について、国の専門家の会議において安全性上の懸念はないとの評価を受け、3月29日付けで厚生労働省より接種再開の通知がありました。

これにより町でも上記の予防接種にかかる費用を助成することとし、対象の方（保護者）へは個別に通知をいたしました。

対象となっている方で、まだ通知が届いてない方がおられましたら、お手数でも役場保健福祉課までご連絡ください。

助成期間

平成23年4月1日から平成24年3月31日まで

※上記助成期間以外で接種された場合は対象となりません。

※4月1日から個別通知が届くまでの間ですでに接種を行った方は、接種費用を口座振替によりお返しいたしますので、下記の書類をお持ちの上、役場保健福祉課でお手続きをしてください。

- ・接種にかかる領収書
- ・母子健康手帳
- ・振込先金融機関名、口座番号等がわかる書類
- ・印鑑

対象者

生後2ヶ月～5歳未満の乳幼児

接種料金

無料

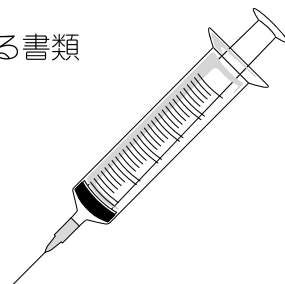
接種医療機関

接種医療機関は原則下記の医療機関に限ります。接種を希望する場合は、必ず予約をしてください。

- ・いからし小児科アレルギークリニック（加茂市）53-2250
- ・監物小児科医院（加茂市）52-0800
- ・皆川小児科医院（加茂市）53-3530

その他

ヒブワクチンと小児用肺炎球菌ワクチンは、予防接種法に基づかない任意の予防接種となります。ワクチン接種により健康被害が生じた場合は、独立行政法人医薬品医療機器総合機構法による被害救済の対象となります。



問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

チャレンジ・ザ・ゲームの集い

●期 日 平成23年6月12日(日)

●会 場 田上町町民体育館

●対 象 小学校児童（原則として、保護者同伴）

●種 目 ロープ・ジャンプ・X、ネット・パス・ラリー、キャッチング・ザ・スティック、ペア・リング・キャッチほか



キャッチング・ザ・スティック



ネット・パス・ラリー



ペア・リング・キャッチ



ロープ・ジャンプ・X

●日 程 午前の部10:00~12:40、午後の部13:10~15:50 ※どちらか一方のみの参加でOKです。

午前		10:00 10:10 10:20		10:40	11:30	12:30 12:40
受付	開会説明	準備運動	大勢で楽しむ (いろいろの 用具も使って)		グループ編成 (グループ) 各種目体験	記録に挑戦
午後		13:10 13:20 13:30		13:50	14:40	15:40 15:50
						結果報告・閉会

●参加料 無 料

●申込方法 参加希望者は、事前に「グループ(2人~10人)」又は「個人(会場でグループ編成)」で別紙参加申込書をFAX(又はハガキ)で下記申込み先へ申し込む。

なお、当日も申込みを受け付けます。開会10分前まで会場へお越しください。

※この個人情報は、チャレンジ・ザ・ゲームのつどい関係以外には使用いたしません。

●その他 ①服装は自由ですが、運動のできる服装、室内履きを持参ください。

②参加者は負傷の原因のおそれのあるピン、腕輪、かぶりもの、その他金属製装身具など身につけて参加しないでください。

●問い合わせ・申込み先

〒950-0933 新潟市中央区清五郎67番地12 東北電力ビッグスワンスタジアム内
社団法人新潟県レクリエーション協会

TEL 025-287-8709 FAX 025-287-8710

〒959-1502 田上町大字田上丁2396 田上町公民館内
町教育委員会 生涯学習係

TEL 0256-57-3114 FAX 0256-57-2509

善意をありがとう

福井県福井市在住の高橋都子さんから、羽生田小学校の図書購入に充ててほしいと100万円のご寄附をいただきました。ありがとうございました。

護摩堂山開き



コミュニティセンター人工芝コート完成 (テニス・フットサル利用可)

財団法人日本宝くじ協会の補助を受け、改修工事を進めてきた「コミュニティセンター人工芝コート」がこの度完成しました。

このコートは、従来のテニスコートとしての利用のほか、フットサルコートとしても利用できるため、幅広い活用が期待されます。

是非、町民の方のご利用をお待ちしています。ご利用の際は、田上町コミュニティセンターまたは、田上町公民館へお問い合わせください。

問い合わせ：田上町コミュニティセンター ☎ 57-5355

田上町公民館 ☎ 57-3114

田上町消防団 本部役員・分団長

◆新本部役員

団長 石 沢 昇
 副団長 坪 谷 堅
 副団長 相 田 秀 男
 訓練部長 本 間 満
 技術部長 川 崎 和 幸

◆分 団 長

自動車分団 (本田上)	海 津 兼治郎
第1分団 (原ヶ崎)	小 林 繁 明
第2分団 (川ノ下)	①川 口 裕 之
第3分団 (上野・山田)	①須 佐 利 広
第4分団 (中店)	①小 林 武 弘
第5分団 (後藤・曾根)	鈴 木 孝 夫
第6分団 (湯川)	渡 辺 美 昭
第7分団 (青海・下吉田)	①中 野 南
第8分団 (清水沢・羽生田)	神 田 弘
第9分団 (坂田・上吉田・坂田)	吉 田 達 雄
第10分団 (下横場・上横場)	①山 本 富 男
第11分団 (保明全域)	志 田 浩



石 沢 昇 氏



坪 谷 堅 氏



相 田 秀 男 氏



本 間 満 氏



川 崎 和 幸 氏

平成23年度 田上町職員募集

平成24年4月1日採用の役場職員を募集します。

- ◆職 種 行政職 (上級) 一般事務
- ◆採用予定人数 若干名
- ◆受 験 資 格 昭和56年4月2日以降に生まれた者で、平成24年3月31日までに学校教育法による4年生大学を卒業または卒業見込みの方
- ◆試験の方法 【第1次試験】
 - ①試験方法 教養試験、専門試験 (試験内容は大学卒業程度)、一般性格診断検査
 - ②日 時 平成23年7月24日 (日) 午前9時開始
 - ③会 場 新潟県自治会館
 【第2次試験】
第1次試験合格者に対し、面接試験を実施
- ◆受験手続き
 - ・受付期間 平成23年6月6日 (月)～6月20日 (月)
 - ・提出書類 受験申込書および履歴書、写真5枚
 ※受験申込書、履歴書の書式は、町ホームページからもダウンロードできます。

受験申込書請求・提出・問い合わせ: 役場総務課 ☎57-6222

6月1日は 人権擁護委員の日 特設相談所を 開設します (行政相談も同時開設)

毎日の暮らしの中で起こる様々な問題や困ったことなどがあれば、お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

- ◆日時 6月17日 (金) 午前10時～午後3時
- ◆会場 田上町コミュニティセンター

問い合わせ: 役場町民課 ☎57-6115

自動車税は、金融機関やコン

自動車税の納期限は5月31日(火)

役場町民課税務係

▼問い合わせ

5月16日(月)～24日(火)

▼申請期間

ご注意ください。

身体障害者が所有する軽自動車等を自ら運転する場合や、障害者等に代わって家族が運転する場合で、一定要件に該当する場合は軽自動車税が減免されます。申請は年度毎になりますので、継続申請する方、新規に申請する方は申請期間内に手続きをお願いいたします。申請期間を過ぎると申請の受付はできませんので、ご注意ください。

軽自動車税の減免手続きはお早めに

INFORMATION
お知らせ

田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

■各課直通電話です。

- 総務課 ☎57-6222
- 地域整備課 ☎57-6223
- 産業振興課 ☎57-6225
- 農業委員会 ☎57-6226
- 町民課 ☎57-6115
- 保健福祉課 ☎57-6112
- 教育委員会 ☎57-6114
- 会計課 ☎57-6116
- 議会事務局 ☎57-6300
- 田上町公民館 ☎57-3114

ピニエンスストア、地域振興局県税窓口で納付できます。また、インターネットを利用してクレジットカードで納めることもできます。納税通知書が届いたら早めに納付しましょう。

▼問い合わせ

☎36-2212

三条地域振興局県税部

定期消防演習

▼日時 5月29日(日)午前8時

▼場所 原ヶ崎運動広場

▼内容 放水訓練・少年消防クラブ鼓笛演奏・消防パレードなど

※放水訓練ではサイレンを鳴らします。

※雨天の場合変更あり

▼問い合わせ 加茂地域消防本部 ☎52-1770

口座振替を希望される方へのお願い

納税をされる方に対して、田上町は『口座振替』を推進しています。

『口座振替』を行うためには、指定された金融機関窓口【口座振替依頼書】を提出しますが、国民健康保険税については注意点ががあります。

国民健康保険税は、世帯主課税となっています。依頼者の欄には世帯主の名前を記入していただく必要があります。(世帯主が国民健康保険に加入していない場合も同様です)

仮に申請していただいても世帯主でなければ、書き直してもらうことになりますので、ご注意ください。

問い合わせ：役場町民課保険係 ☎57-6115

<記入例>

町税及び使用料等預金口座振替依頼書

取扱金融機関 種

取扱金融機関名

組合・金融銀行・信託

店

取扱

口座番号

通帳

印

口座名義人

印

この依頼書は、納税者ごとに記入して下さい。
例えば、同一世帯で複数の方の税金を依頼される場合は、大変お手数をお掛け致しますが、それぞれの分を別々の書類に記入し、提出下さい。

また、次のような場合は、記入にあたってご注意ください。

※1 国税の場合、世帯主以外の家族の方が国保に加入しているとしても、納付書は世帯主名義で発行しています。そのため、依頼者は、世帯主の氏名等を記入下さい。

※2 納付書の宛名人が死亡し、その方の税金の振替を依頼される場合、引き継ぐ方(相続人もしくは相続代表者)の氏名等を記入下さい。

有料広告

地デジテレビ・アンテナ工事

お気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電

(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360(湯田上)

☎ 57-2361 FAX57-5071

有料広告

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

けあーず

あ!こんなとき
お電話ください

たけのこたすけ

E-mail : care-s@goo.jp

田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

**後期高齢者医療対象者
人間ドック費用一部助成**

平成23年4月から75歳以上の
方の一部費用を助成いたします
ので、ご希望の方は役場へ申請
してください。

(助成の方法)

人間ドックに係わる費用全額
を受診機関へ支払をした後、役
場町民課に申請をしていただき
と費用の一部を助成します。

※受診機関への申込は、町では
行いません。

(助成額)

上限1万円

(申請の際の必要事項)

・人間ドックの受診を証明でき
る領収書

・印鑑

・通帳(振込先口座が分かるも
の)

▼問い合わせ

役場町民課係

☎52-6115

精神保健福祉相談会

▽日時 5月23日(月)

午後2時～4時 ※要予約

▽会場 三条地域振興局相談室

▽担当 丸山直樹医師(精神医

療センター)

▼申込、問い合わせ

三条地域振興局地域保健課

☎36-2363

リウマチ交流会

▽日時 6月24日(金)

午後1時～4時30分

▽会場 三条市東公民館多目的

ホール2 ※参加費無料

▽内容

・講演「リウマチとの上手な付
き合い方」

・参加者交流会

▽申込期限 6月17日(金)

▽申込、問い合わせ

三条地域振興局
健康福祉環境部 三条保健所

☎36-2363

平成23年度調理師試験

▽日時 7月15日(金)

午後1時～3時30分

▽受付期間 5月23日(月)～5

月30日(月)

▽受験願書の配布、提出、試験

地間い合わせ

三条地域振興局地域保健課

☎36-2292

借金でお悩みの方

新潟財務事務所では、借入等
でお悩みの方の相談を受け付け
ています。費用はかかりません。
相談を伺った後すぐに法律専門
家を紹介いたします。

▼相談窓口 財務省関東財務局

新潟財務事務所

☎025-229-2788

内閣総理大臣の書状を贈呈

先の大戦において、外地等(事
変地の区域または戦地の区域)
に派遣され戦時衛生勤務に従事
された、旧日本赤十字社救護看
護婦および旧陸海軍従軍看護婦
の方(慰労給付金受給者は除く)
に対して、そのご苦勞に報いる
ため内閣総理大臣の書状を贈呈
しています。詳しくは問い合わ
せ先にご連絡ください。

ご本人、ご家族からのご連絡
をお待ちしています。

▼問い合わせ

総務省大臣官房総務課管理室
☎03-5253-5182

携帯電話へのメール配信サービス実施中!

毎月1日・16日は行政情報、緊急性の高い情報は随時
配信。下記メールアドレスに空メールを送るだけ

tagami-town@r.town-tagami.info

※登録無料。
ただし、別途通信料がかかります。



携帯電話QRコード
からでも登録OK!

問い合わせ 役場総務課 ☎57-6222

まずはお電話ください。

市町村民税非課税世帯の方

※世帯全員の住民票と課税証明書が必要。

NHK放送受信料全額免除世帯の方

地上デジタル放送対応チューナー1台を無償給付
します。※現在地上デジタル放送が受信できない方対象。

総務省地デジチューナー支援実施センター

☎0570-023-724

給排水衛生工事・電気設備工事

志田電気(株)

Tel 57-2068 Fax 57-2328

蔵膳 御法要会員募集中!!

■入会金 3,000円 年会費無料!!

① 金店をご利用いただける
お食事券3,000円分プレゼント

② 御法要料理10%引!!

③ 引出物 5%引!!

④ サービス料無料!!

⑤ バス送迎無料!!



お料理コースの一例
お料理 6,500円コース

山形牛のステーキとずわい蟹の蒸し焼き焼全12品
+1,500円(税込1,575円)で2時間飲み放題

お申し込み・お問い合わせ… 須村将軍 本部 ☎(0256) 52-5287 (10時～18時)

有料広告

有料広告

子宮がん・乳がん検診

日 程	受付時間	会 場	対 象 地 区
6月13日(月)	午後1時～2時	保健センター	本田上
6月18日(土)	午前9時～10時	〃	原ヶ崎
7月4日(月)	午後1時～2時	〃	中店
7月11日(月)	午後1時～2時	〃	中店嶋、湯川、後藤、曾根、下横場、川ノ下
10月15日(土)	午前9時～10時	〃	上野、山田

【子宮がん検診】 ●対象/田上学区在住の18歳以上の方 ●料金/700円

【乳がん検診】

- ・マンモグラフィー併用 ●対象/田上学区在住の40歳以上の方 ●料金/1,100円
- ・視触診のみ ●対象/18歳～39歳(全地区) ●料金/400円

※子宮がん検診、乳がん検診(マンモグラフィー併用)隔年実施となります。今年は田上学区です。羽生田学区で昨年度受診していない方は今回受診することができますので、お問い合わせください。

※70歳以上の方は無料です。

※混雑を避けるため、地区割りをしましたが、ご都合の良い日程でおいでください。

無料クーポン検診(子宮がん・乳がん)を平成23年度も実施します!

【無料クーポン対象者】 田上町に住所がある方で、以下に該当する方

◎子宮がん検診

年齢	生 年 月 日
20歳	平成2年4月2日～平成3年4月1日
25歳	昭和60年4月2日～昭和61年4月1日
30歳	昭和55年4月2日～昭和56年4月1日
35歳	昭和50年4月2日～昭和51年4月1日
40歳	昭和45年4月2日～昭和46年4月1日

◎乳がん検診

年齢	生 年 月 日
40歳	昭和45年4月2日～昭和46年4月1日
45歳	昭和40年4月2日～昭和41年4月1日
50歳	昭和35年4月2日～昭和36年4月1日
55歳	昭和30年4月2日～昭和31年4月1日
60歳	昭和25年4月2日～昭和26年4月1日

【無料クーポン券・受診案内・検診手帳の発送について】

6月上旬に、上記の対象者全員に郵送します。

【昨年度、子宮がん検診・マンモグラフィー併用乳がん検診を受診した方へ】

無料クーポン券の対象になる検診に限り、今年度は受診できます。

問い合わせ：役場保健福祉課保健係 ☎57-6112

有料広告

田上いずみ ルーテル幼稚園



ホームページ作成中
6月完成予定
是非ご覧下さい。
TEL 0256-57-2723

古民家の台所

おここ

大小宴会予約受付中
最大20名収容

生ビール・カクテル・定食・あーめん・一品料理
田上町丙3030-16 ☎0256-57-6236
平日/pm5:30～pm11:00(ラストオーダー)
日曜日/pm5:30～pm10:00(ラストオーダー)
【定休日】月曜日



有料広告

椿寿荘・6月のイベントだより

イベントの収益金の一部を東日本大震災で被災された人たちへの義援金とさせていただきます。
ご理解・ご協力をお願いいたします。

6.4 ²⁰¹¹ 土



東日本大震災支援コンサート 豪農の館で楽しむ アルパの調べ

アルパ/神山里映子 ギター/赤塚祐亮 パーカッション/高橋孝次

- 開場/18:00 ■開演/18:30
- 料金/前売券・2,000円 当日券・2,300円 高校生以下・500円 (入館料込み)
- 主催/田上町音楽を楽しむ会 渡辺(電話 57-2609) 齊藤(電話 57-3134)

6.11 ²⁰¹¹ 土



東日本大震災支援コンサート ギターの夕べ

Guitar Concert



横山豊作
アナウンス
古川由美子

歌が希望だった頃の曲をギターで!

涙のカン・パツレベル、恋の嘆き・ラモー、シューベルトのセレナーデ、アルビノーニのアダージョ
影を暴いて、月の浜辺、人生の並木道、別れの一本杉、青春日記、愛燦燦、悲しい酒、その他

- 開場/18:00 ■開演/18:30 ■料金/前売券・1,200円 当日券・1,500円 (入館料込み)

6.24 ²⁰¹¹ 金
~7.11 ²⁰¹¹ 月



作/長谷川 洸

田上町の抒情 切り絵作品展

- 時間/9:00~16:00 ■料金/無料 (但し、入館料300円)
- 主催/田上切り絵サークル 横山博(電話 57-3336)

4.1 ²⁰¹¹ 金
~6.30 ²⁰¹¹ 木

【9月より再開予定】

名庭を眺めながら ぐつろぎのひとときを ランチ営業中!

*写真の料理は一例です
*食後にコーヒーもどうぞ (別途料金)

好評
です

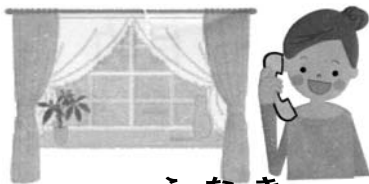
- 時間/11:00~14:00 ■料金/2,200円 (入館料込み)
- 限定/一日10人・前日までにご予約を



チケット販売店/【田上】椿寿荘・けあ〜ず・金子薬局・石田屋商店・丸山オート・藤次郎 【加茂】小池めがね・ミュージックショップあべ・NIC加茂 木戸新聞店 【新潟】伊勢丹5F・トップトラベル新潟(デッキ401内) 他
お問合せ/豪農の館 椿寿荘 0256・57・2040 ★椿寿荘のイベント案内はブログでチェック! →「椿寿荘便り」で(検索)

有料広告

カーテンいたんでませんか?



お部屋の雰囲気を変えたい

お客さまがいらっしゃるのでカーテンを変えたい。

ふなき

相談・見積り無料

船喜テント

電話

52-0746

加茂市 五番町六ノ四

有料広告

心願の喜ぶ場所 クリーニング さんふれいす Sun Place

☎ 0120-75-4002

ふとん・じゅうたん・丸洗い

(有)早津インテリアセンター

田上町大字原ヶ崎



☎ 0120-57-2860

12年ぶりの町議会議員選挙が実施され、4月24日の投票で新しい田上町議会のメンバーが選出されました。現職が6人、新人10人の立候補となり、定員に対し、2名超過の激しい選挙戦となりました。立候補された皆さんが訴えた、町の活性化や安心安全な町づくりの考え方を選挙公報で読みました。私たち町民にとっては、立候補者の主張をじっくり聞くことができないことは残念です。選挙制度の改正によって、かつての立ち会い演説会は姿を消しました。このことも選挙への関心が低くなってきている原因でないでしょうか。

しかし、民間や団体が立候補者の討論会を開くことは可能です。昨年、町長選挙を控え、加茂青年会議所の田上町担当者の主催で、討論会が開催されました。開場では立候補者3人の意見発表があり、それぞれの主張の違いが理解できたのではないのでしょうか。討論会の進め方ももう少し検討するとさらに効果的だったかと思えます。例えば同一テーマで意見を述べる時間を持つことも一つの方法かと思えます。

町長室の窓から

輝くまち田上 夢あるまちづくり(その117)

新しい議会誕生!

田上町長 佐藤 邦義

今回の選挙においても相変わらず、立候補者の名前の連呼だけで、町民にとっては情報が足りなすぎると感じました。

町議会議員を選ぶことは、町の財政に住民の意向を反映する重要な役割を持つ選挙です。このような選挙で、立候補者の主張を聞くためには、時間を確保する必要があります。今回の改選で、8人の新人が当選したことは議会に何らかの変化が生まれてくるものと思っています。

また、現職の6人の議員の皆さんのリーダーシップにも期待したいです。議会と町の執行は、真の意味で町政推進の両輪となり、町

民の幸せと安心安全な町をつくっていくことが重要な責務でありま

東日本大震災被災者への 想いに感謝!

3月11日に発生した東日本大震災は正に未曾有の災害となりました。田上町にも被災した方が一時避難しています。総合公園Y・O・U・遊ランド、教員住宅そして湯田上温泉の旅館に現在約60人が避難されています。

Y・O・U・遊ランドでは指定管理者の社員と町の職員で対応しています。日曜日、休日には町のボラ

ンティアグループが様々な形で支援の手をさしのべています。避難者からは町内の皆さんの親切な支援に感動しておられました。

被災者のための 義援金について

当初、町が町民の皆さんにお願いした義援金について、町民の方からいくつかご指摘がありました。募金の方法など、ご指摘の点は今後参考にしていきます。

義援金の申し出は災害直後から個人や企業、団体から沢山の申し出をいただきました。

町民の皆さんにお願いした義援金は県当局に全額、また、個人や企業、団体から直接申し出のあった寄附金については町内に避難している一時避難者の支援に使わせて頂いています。義援金だけでは不足が生じることが予測されますので、町で対応しています。これまで支援していただいた、町民の皆さんにお礼を申し上げます。

災害は

忘れた頃にやってくる
その時のために!

田上町では平成10年と12年に集

中豪雨による水害が発生して10年以上経過しました。才歩川、山田川改修は国の事業として採択されたのが平成14年でした。平成19年からは県の単独事業に変更され、山田川はあと2、3年で完成する予定です。1日でも早く完成してもらうために県議会議員や国会議員にも要望してまいります。

「災害は忘れた頃にやってくる」と昔から言われています。田上町では中越地震や中越沖地震でも大きな被害が起きていません。災害は発生してからでは遅く、常に対応できる準備をしておくことが大切です。そのためにこれまで提起している「地域自主防災組織」の立ち上げはどうしても必要です。防災に対して町民の皆さんが心を一つにして行くためには、日頃から地域自主防災組織の中で活動していくことが必要です。未組織の地区は是非議論され、早急に立ち上げを準備して頂きたいと思えます。

暮らしのカレンダー

5/16～6/15

月	日	曜日	内 容	時 間	場 所	
5	16	月	胃がん検診 ストレッチ教室	受付7:30～10:00 10:00～	保健福祉センター 田上町公民館	
	17	火	胃がん検診	受付7:30～10:00	保健福祉センター	
	18	水	胃がん検診 育児相談会	受付7:30～10:00 9:00～11:30	保健福祉センター 子育て支援センター	
	19	木	補聴器相談(リオン)	10:00～	役場	
	20	金	スローフード教室「竹の子ごちそう」 3歳児健診(平成20年3～4月生まれ) 2歳6か月児歯科健診(平成20年9～10月生まれ)	9:30～13:00 受付12:45～ 受付12:50～	保健福祉センター 保健福祉センター 保健福祉センター	
	21	土				
	22	日	【休日急患診療】 いからし小児科アレルギークリニック(加茂市幸町) ☎53-2250			
	23	月	心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター	
	24	火	1歳6か月健診(平成20年9～10月生まれ) 2歳児歯科健診(平成20年3～4月生まれ) 補聴器相談(キコエ)	受付12:50～ 受付12:50～ 10:30～	保健福祉センター 保健福祉センター 役場	
	25	水				
	26	木	補聴器相談(リオン) 在宅療養者と家族のつどい トレーニング講習会	10:00～ 13:00～15:30 19:30～	役場 保健福祉センター 保健福祉センター	
27	金	乳児健診(平成23年1月生まれ)	受付13:00～	保健福祉センター		
28	土					
29	日	【休日急患診療】 ながば医院(加茂市番田) ☎53-0751				
30	月					
31	火					
6	1	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター	
	2	木	補聴器相談(リオン) トレーニング講習会	10:00～ 19:30～	役場 保健福祉センター	
	3	金	補聴器相談(リオン)	10:00～	役場	
	4	土				
	5	日	【休日急患診療】 堀内医院(加茂市加茂新田) ☎52-0953			
			歯科相談会 骨粗しょう症検診 田上町成人式	受付10:00～13:00 受付10:00～13:00 14:00～	保健福祉センター 保健福祉センター 町民体育館	
	6	月	育児相談会 心と体の相談会 ストレッチ教室	9:00～11:30 9:00～11:30 10:00～	子育て支援センター 保健福祉センター 田上町公民館	
	7	火				
	8	水	糖尿病相談会	受付9:00～9:30	保健福祉センター	
	9	木	補聴器相談(リオン) 育児学級(平成22年11～12月生まれ) トレーニング講習会	10:00～ 受付13:00～ 19:30～	役場 保健福祉センター 保健福祉センター	
	10	金	10ヶ月児学級(平成22年7～8月生まれ)	受付9:30～	保健福祉センター	
11	土	両親学級(平成23年7～8月出産予定者)	受付9:30～	保健福祉センター		
12	日	【休日急患診療】 本間医院(加茂市後須田) ☎52-8936				
		新潟県スポーツフェスティバル「ニュースポーツ～チャレンジ・ザ・ゲームの集い～」	10:00～12:40, 13:10～15:50	町民体育館		
13	月	子宮がん・乳がん検診	受付13:00～14:00	保健福祉センター		
14	火	ごまどう湯つ多里館 休館日 補聴器相談(キコエ)	10:30～11:00	役場		
15	水	育児相談会	9:00～11:30	子育て支援センター		

※【夜間・休日急患診療】 県央医師会応急診療所(三条市興野) ☎32-0909

※「心と体の相談会」は3日前までにご連絡ください。(役場保健福祉課 ☎57-6112)

広報 たがみまち「きずな」5月号 ● 14

第172回 16ミリ映写会

- ◇日時 5月28日(土) 午後2時～4時
- ◇会場 田上町公民館 2階 ※参加費無料
- ◇内容 「大地震が学校を襲った
(長野県西部地震の記録)」
「しらんぷり(級友がいじめられる)」
「しっばいしっばいもいっかい」
「空飛ぶヤゴ」
「ポンタくんのおてがら」
「キコちゃん地震用心・火の用心」
全6作品

《あなたの地域でも上映します!》

P T A活動やお楽しみ会など地区の活動にご利用ください。映写機、スクリーン、フィルム(目録から選択)を準備します。上映を希望される方はご相談ください。費用は無料です。

映写はこちらで担当します。(16ミリ映写機認定証をお持ちの方でも可)

◆問い合わせ: 相田良夫 ☎57-5086

椿寿荘 生け花

5月の生け込みは草月流の皆さんです。

◇時間・場所 午前9時～午後4時 椿寿荘

◆問い合わせ: 田上町公民館 ☎57-3114

行政書士による 行政手続に関する 無料電話相談

◇日時 5月21日(土)、28日(土)
午後1時～5時

◆相談、問い合わせ
大塚行政書士事務所 大塚義行 ☎57-4090

遺言・相続 無料電話相談

◇日時 5月28日(土) 午前9時～正午

◆相談、問い合わせ
たがみ行政手続事務所(善養寺・渡邊)
☎57-3988

子どもの日記念無料相談会

◇日時 5月28日(土) 午前10時～午後3時

◇会場 新潟市中央区学校町通1番町1番地
(新潟地方裁判所構内)

◇面談相談の場合 直接会場へ(予約不要)

◇電話相談の場合 ☎0570-045-533

◇相談内容 いじめ、不登校、児童虐待、
少年非行、親子関係、震災で避難し
てきた子ども関連

◆問い合わせ: 新潟県弁護士会 ☎025-222-5533

アルビレックス新潟 試合観戦ご招待のお知らせ Jリーグディビジョン1 第18節

アルビレックス新潟 VS セレッソ大阪

■日 時 6月25日(土) 試合開始19時

■会 場 東北電力ビッグスワンスタジアム(チケットはSスタンド2層目自由席です。)
※状況により他の座席をご案内する場合があります。

■応募条件 田上町在住者

■募集人数 200名

■応募方法 往復ハガキの往信裏面に①6月25日大阪②住所③氏名・年齢④電話番号⑤チケットの希望枚数(3枚まで)⑥後援会資料請求(する・しない)を記載し、返信用表面に返信先(ご自分)の住所・氏名をご記入の上、あて先に送付して下さい。※往復ハガキは各自ご用意ください。
応募は、1世帯につき1通限り有効です。応募多数の場合は抽選となります。

■応募期限 6月10日(金) 必着

■受け渡し ご招待の可否を返信用ハガキにてお知らせします(6月17日(金)頃の予定)。また、お電話での可否についてのお問合せはお答えいたしかねます。ご観戦いただく方は、返信ハガキをご持参の上、東北電力ビッグスワンスタジアムのEゲート前広場に設置の「アルビレックス新潟後援会テント」にてチケットとお引換え後にご入場、ご観戦となります。

■あ て 先 〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10

アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係

■問い合せ アルビレックス新潟後援会 国井 ☎025-282-0011

クラブの最新情報は
『アルビレックス新潟携帯サイト』
をご覧ください。
クラブの最新情報はこちら→



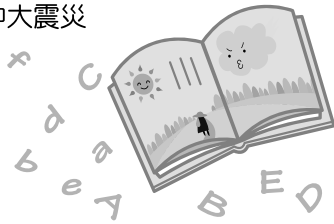
チャリティー英語の 絵本読み聞かせ

人気の絵本「I Can Share」など数冊の絵本の読み聞かせ。

- ◇日時 5月21日(土) 午後2時30分～3時
- ◇会場 English Wonderland
(羽生田131-1 2F 駐車場有)
- ◇対象 乳幼児～小学生
- ◇定員 10組 ※要予約

建物の階段わきにチャリティーBOXを置きますので、お帰りの際に、寄付をお願いします。寄付金はすべて、東北沖大震災義援金として寄付されます。

- ◆申込、問い合わせ
窪田 ☎57-5696



看護職員募集

- ◇採用人員・時期 正規職員1名・随時
- ◇資格 准看護師以上の免許
普通自動車運転免許

- ◆問い合わせ：
特別養護老人ホーム あじさいの里
☎57-2000

絵本の読み聞かせ会

- ◇日時 6月11日(土) 午前11時～11時30分
- ◇会場 原ヶ崎交流センター
- ◇対象 幼児～小学生 ※参加費無料

- ◆問い合わせ
たがみサニープレイスサークル
古川今日子 ☎53-3473



第12回フレンドリーコンサート ～参加者募集～

今年も下記のように「フレンドリーコンサート」を計画しました。年齢に関係なく、音楽が好きな皆さまの多数ご参加をお待ちしています。

- ◇開催日 9月11日(日)
- ◇会場 加茂文化会館 大ホール
- ◇参加費 3,000円、連弾(1人)2,000円
- ◇申込締切 5月31日(火)
- ◆申込、問い合わせ
皆木 ☎57-5296 長澤 ☎57-4073

楽しい詰め将棋

第297局

【7手詰】

出題：細井厚志(上野)
ヒント：竜を捕獲

6	5	4	3	2	1	
				王		一
		金				二
		車		車	角	三
			竜	馬		四
						五
						六

【持駒】



※解答と解説は、18ページに掲載しています。

俳句

(敬称略、順不同)

足音に浮きくる鯉に温む池
 老犬となりし歳月桜散る
 つくしんぼよもぎの間背くらべ
 道次久し出合ふや春日和
 千年の恨みをのこし春は行く
 花吹雪二の足を踏む丸木橋
 春昼の女双掌で髪直す
 口中へはふる一錠山笑ふ
 春愁や父の齢にあと三つ
 受話器取る花の吹雪をくぐり来て
 ひなの日に吾を残して父は逝く

※4月号の俳句の訂正
 (誤)：畦の十時： (正)：畦の十字：

短歌

(敬称略、順不同)

さあ走るチャリンコ萎えた足へ撒春本番に鍛え直さん

桜の芽駅のホームに待つ時を楽しみつつ開花はいつか

被災者の行く手前向き貫い泣胸臆辛さ我が身にふまえ

孫子等と集いて祝う初膳は色は華やかに美しきかな

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 |
| 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 |
| 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 |
| 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 |
| 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 |

川柳

(敬称略、順不同)

わが孫の笑う顔から歯が二本

怖いのは地震津波に放射能

病院の椅子を夫婦で温める
 二才の子地震逮捕と靴を履く
 鈍い脳あの揺れ以後は敏感に

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 | 湯川 阿部 聆子 |
| 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 | 山田 加藤 山里 |
| 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 | 羽生田 岡田 尚久 |
| 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 | 清水沢 坂内 昇甫 |
| 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 | 羽生田 小柳 文茶 |

戸籍の窓

3/26~4/25届出分、
敬称略

こせきのまど



赤ちゃん誕生

原ヶ崎 天津龍之介 (広樹・美咲)
中店 手島 心菜 (淑仁・智里)



おくやみ



本田上	江部	タイ (99)
本田上	小柳美喜夫	(78)
羽生田	宮口	三郎 (81)
清水沢	高野	洋子 (89)
下吉田	佐藤	キセ (88)
川前	諸橋	セツ (84)
山田	加藤	正平 (86)
川船河	戸恒	章 (57)
下吉田	名澤	義重 (88)
羽生田	志田金次郎	(85)
下横場	小柳	晴夫 (80)
下横場	柳瀬	ミエ (88)
下吉田	佐藤喜代司	(68)
原ヶ崎	佐藤	洋次 (70)

※掲載を希望しない方は、役場町民課(総合受付)へお申し出ください。

《東日本大震災支援コンサート》 豪農の館で楽しむ「アルパの調べ」

アルパとは中南米のハーブのことで、オルゴールのようなきらびやかな音色が特徴です。

- ◇日時 6月4日(土)
午後6時開場 6時30分開演
- ◇会場 椿寿荘
- ◇入場料 2,000円(当日2,300円) 高校生以下500円
収益の一部を義援金として贈ります。
- ◇主な曲 コンドルは飛んで行く、カスカータ
コーヒールンパ、花祭 ほか
- ◆問い合わせ：田上町音楽を楽しむ会
齋藤 ☎57-3134

女性による桐たんす製作体験

- ◇日時 7月1日(金) 午前9時~午後5時
- ◇場所 加茂市産業センター 1階ロビー
- ◇定員 6名
- ◇応募資格 18歳以上の女性
- ◇参加費 1,000円
- ◇申込方法
住所、氏名、電話番号、年齢を下記の申込先に
葉書、FAXまたは電子メールで直接お申し込み
ください。電話での申し込みはできません。
- ◇申込締切 6月17日(金) 当日必着
※応募者多数の場合は抽選により決定
- ◇申込先 加茂・桐たんす展実行委員会 事務局
田上町大字原ヶ崎新田30-1
FAX：57-5222
Email：kamono@ginzado.ne.jp
- ◆問い合わせ：事務局 茂野 ☎57-3610

田上(いしづみ)のぶみ(石碑)

- ◆像 団九郎の像2体
- ◆像の場所 羽生田小学校の校地
- ◆像の大きさ 90cm×60cm



羽生田小学校のグラウンドにも団九郎の像が建っています。これも田上町商工会の寄贈されたものです。
口は閉じていますが、その口許の彫り、そして可憐な瞳は多くの言葉と微笑みで子どもたちと会話をしています。
この団九郎の住処の護摩堂山。山菜をとったり、小鳥の声に耳を澄ましたり、そして頂上めざして汗をふきふき声をかけあつて登った山。そして今はあじさいの山として、田上の宝の山は子どもたちにとどのよう映っているのでしょうか。今号では羽生田小学校3年生羽入千祥さんの心の中をそっと覗いてみることにしました。

大好きな護摩堂山

羽生田小学校3年 羽入 千祥

6月に3年生全員で護摩堂山に登りました。その時、ふしぎに思うことがありました。家の人や護摩堂山に詳しい地域の方に聞いたりして調べました。護摩堂山の頂上に近い所に、大きな岩が割れたようになっていてるところがありました。そこは、石切場でした。昔、かまどの石にするために石を切つて運んだそうです。

頂上には、昔お城があつたそうです。そのお城は、今はもうないけれど、「つなぎがや伝説」や「焼き米伝説」があることが分かりました。焼き米伝説に出てくる焼き米が、今でも見つかるそうです。民俗資料館に見学に行つたとき、真っ黒くなった焼き米が展示してありました。ほかに「団九郎」や「黒鳥ひょうえい」の伝説もありました。護摩堂山には、伝説がたくさんあつてびっくりしました。

わたしは、家族とよく護摩堂山に登ります。春はカタクリ園、夏は頂上から見るながめ、秋はきのこ、冬はいろいろな動物との出会いなど、護摩堂山にはすてきなことがいっぱいあります。これからのいろいろ調べて、私の大好きな護摩堂山のことをもっともつと知りたいたいです。羽入さん、先号の大野さん、佐藤さんは4年生になっていきます。

投稿：吉沢和平(上野)



菜の花満開

交流のまちづくり事業で、曾根農地保存会が信濃川河川敷に植栽した菜の花が開花しています。

5月中旬までが見ごろだそうです。

投稿を募集

このコーナーでは、田上町ならではの風景・建物、季節を感じさせる植物・自然、地域で有名な人物の紹介などの写真とコメントを募集しています。投稿者の住所・氏名を明記のうえ、田上町役場総務課までご応募ください。

■あて先/〒959-1503

田上町大字原ヶ崎新田3070番地 ☎57-6222

メールアドレス t2222@town.tagami.niigata.jp

食生活改善推進員のおすすめ料理

田上の旬の食材で

野菜料理をしっかり食べよう!



中店地区食推の水島まさ子さんの若竹とふきの煮物を紹介します。水島さんはふきが庭に出てくるとやわらかく味がしみた、若竹とふきの料理をたっぷり作るそうです。木の芽を飾れば、さらにおいしくいただけるそうです。

★若竹とふきの煮物

材料 (4人分) ゆで竹の子…中2本
生わかめ・ふき水煮・人参・しいたけ等適宜

【煮汁】
だし汁…3カップ 酒…大さじ3
みりん…大さじ2 薄口しょう油…大さじ2
砂糖…大さじ1 塩…小さじ1/2

作り方 ①ゆで竹の子は穂先を4~5cmに切って縦4~6等分のくし形に切る。下の部分は1~2cm厚さに切って、2~3等分にし、食べやすく切る。

②鍋のだし汁を煮立て、調味料とたけのこ、人参、しいたけ等を入れる。落とし蓋をして煮立つまで強火、その後、弱火で15分ほど煮る。

③最後にふきとわかめを入れて、サツと煮て火を止めて一晩おく。

※竹の子とふきの茹で方

- ・竹の子は皮に切り目を1本入れ、たっぷりの水と米ぬか(又は米のとぎ汁)と赤唐辛子を1本加え、40~60分ゆで、根元に竹串がスーッと通るくらいで火を止め、1晩さます。
- ・ふきは重曹を入れた熱湯に入れ、ふきが緑色になったら冷水にとる。水の中で皮をむき、1晩水につける。

若竹とふきの煮物



毎月19日は「食育の日」

子どもの頃から早寝・早起きを、朝ごはんをしっかり食べましょう!
役場保健福祉課 ☎57-6112

献立のヒント

【副菜】 若竹とふきの煮物

【主菜】 小アジの南蛮漬け

【主食】 ごはん

【副菜】 若竹汁



町の木 サクラ



町の花 アジサイ

町の人口 (4月30日現在)

↑ 世帯数 4,065 世帯 (前月比) - 5

↓ 人口 12,890 人 (前月比) - 17

今月の納税

◆ 軽自動車税 ◆ 国民健康保険税 2 期

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

楽しい詰め将棋

【解答】 ▲3二角打 △同竜 ▲1二金 △同王 ▲3二竜
△1三王 ▲1二飛打まで7手詰

【解説】 3二角と竜に取らしてから1二金捨てが絶妙。竜を捕獲して詰る。